



periodico di informazione
a cura
dell'Amministrazione Comunale
dicembre 2006

Certificati in arrivo sul Pc di casa

Riparte il progetto
Idee giovani

Il servizio civile
è donna

Le strade di Siziano
si rifanno il look

Siziano

I N F O R M A Z I O N I



[AUGURI PER UN FANTASTICO NATALE]



La sede del comune di Sizzano

L'amministrazione comunale di Sizzano non è nuova a ricercare e promuovere progetti destinati allo sviluppo del territorio e alla partecipazione attiva dei cittadini. Basti pensare al grande successo che, negli ultimi cinque anni, hanno ottenuto le feste e le manifestazioni culturali organizzate per favorire molteplici momenti di aggregazione. L'attenzione alla realtà locale è sempre stata una delle prerogative di questa amministrazione. Per questo abbiamo deciso di cogliere l'opportunità di ottenere l'erogazione di contributi parziali a fondo perduto, tramite un bando regionale - basato sui cosiddetti Pics, i Piani integrati per la competitività di sistema - per la realizzazione di alcuni progetti che puntano allo sviluppo delle attività commerciali e del turismo. In partnership con l'amministrazione provinciale di Pavia e il limitrofo comune di Certosa, Sizzano si è posta come capofila in un progetto complessivo, che raccoglie sia interventi di miglioramento delle infrastrutture pubbliche, sia progetti di riqualificazione messi in atto dai singoli com-

Sizzano scommette sullo sviluppo del commercio

mercianti di Sizzano che hanno deciso di aderirvi. Con il coinvolgimento di Confesercenti e della Associazione Commercianti di Sizzano, è nato il progetto "Sizzano punto d'incontro tra Pavia e Milano: un'antica abbazia, una piazza, tanti eventi un centro commerciale naturale al servizio e del territorio". Un'importante area di intervento riguarda la riqualificazione della viabilità "storica" centrale del paese, che si collega alla rivitalizzazione di quella "antica" della frazione di Campomorto. Un rinnovamento che interessa anche una storica abbazia e i numerosi attori economici privati che operano in tale area. Se in nostro progetto verrà accolto costituirà un'occasione di rivitalizzazione di tutto il tessuto urbano e, auspichiamo, di crescita generale.

Questo è un altro tentativo che l'amministrazione comunale compie per rivitalizzare ulteriormente il nostro paese anche dal punto di vista commerciale ed economico. Approfitto dell'occasione per augurarvi Buon Natale e un sereno anno nuovo.

Il Sindaco
Massimiliano Brambilla

Sizzano

Dicembre 2006

Direttore Responsabile
Massimiliano Brambilla

Caporedattore Giuseppe Mascherpa

Comitato di redazione
Filiberto Boffi, Santina Passerini, Flavia Capuzzoni, Ruggero Marchetti, Enza Pennino

Foto Comune di Sizzano

A questo numero hanno collaborato
Francesca Boffi, Eleonora Franzoni,
Silviu Pirlea, Egidio RossiRealizzato da
D.L. Communication srl
Via Volta, 18 - 20094 Corsico [MI]
Tel. 02.4583153 - Fax 02.4583369

Stampa AGF spa - Peschiera Borromeo

Registrato dal Tribunale di Pavia il 21 luglio
1979 al n° 243

Progetto Idee Giovani Siziano punta sui ragazzi

Al via "Siziano Beach", dove i giovani possono incontrarsi per chiacchierare, svolgere attività ludiche, e anche studiare insieme. Le iniziative sono pensate appositamente per soddisfare il bisogno di socializzazione e di partecipazione dei residenti dagli 11 ai 18 anni.

Le attività riservate ai ragazzi sono sempre più una priorità per l'Amministrazione comunale. Ad ulteriore dimostrazione dell'importanza che i giovani assumono nella società sizianese, ad ottobre è ripartito il progetto Ideegiovani. Costato che i ragazzi hanno eletto a luogo d'incontro la biblioteca, si è pensato di dare loro uno spazio fisico dove poter stare insieme. Ideegiovani è un progetto molto articolato ed impegnativo, che si inserisce in una già fitta rete di iniziative ideate dai vari assessorati, con uno scopo comune: prevenire il disagio giovanile e dare un supporto ai ragazzi e alle loro famiglie.

I ragazzi possono incontrarsi per chiacchierare, svolgere attività ludiche, e anche studiare insieme. Il coordinamento e la gestione del progetto sono affidati alla Cooperativa Aurora 2000, che si occupa dell'aspetto ludico-ricreativo attraverso l'impiego di educatori professionisti e la collaborazione di alcuni ragazzi che stanno svolgendo il Servizio Civile volontario, nel comune. Le attività sono pensate appositamente per soddisfare il bisogno di socializzazione e di partecipazione dei ragazzi dagli 11 ai 18 anni. Il lunedì e il giovedì sono dedicati ai ragazzi dai



14 anni in su, mentre il venerdì pomeriggio si concentrano le proposte per gli studenti delle medie.

Le attività proposte sono varie: vanno dai laboratori ai tornei sportivi, ai giochi, a momenti in cui i ragazzi possono chiacchierare e stare liberamente insieme, costruendo relazioni di amicizia coi coetanei e di fiducia con gli operatori. Non solo attività ludiche, però. Infatti i pomeriggi di martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle 15 alle 18 da ottobre a maggio sono dedicati al sostegno scolastico.

Con l'aiuto di due studenti universitari ai quali è stata assegnata una piccola borsa lavoro, i ragazzi delle medie e della scuola secondaria che hanno difficoltà nello svolgere i compiti sono aiutati nell'approfondimento degli argomenti e nella preparazione di interrogazioni e verifiche. Si ricorda che la partecipazione a tutte le attività è gratuita.

Spazioaperto

Il consiglio comunale si schiera contro lo sfruttamento della prostituzione

Un maggiore impegno da parte delle istituzioni in materia di intervento sociale e un maggior controllo del territorio da parte delle forze dell'ordine. E' la richiesta contenuta in un ordine del giorno approvato dal consiglio comunale di Siziano per contrastare il crescente fenomeno della prostituzione sulla Provinciale 40. Nel documento, il Comune denuncia il degrado in cui versano le donne che si prostituiscono, private dei diritti fondamentali di ogni essere umano e ridotte in schiavitù. La circolazione stradale, sottolinea la nota, diventa sempre più pericolosa soprattutto quando si creano situazioni di viabilità a rischio per i clienti, per gli altri automobilisti e per le stesse prostitute. Il consiglio comunale dichiara, dunque, di voler continuare il proprio impegno sia nell'analisi sia nel controllo dell'evoluzione del fenomeno nel proprio territorio, sostenendo ed incentivando alcuni interventi che favoriscano l'integrazione delle vittime dello sfruttamento sessuale. A sostegno della propria azione il Comune chiede la collaborazione delle istituzioni: Regione, Provincia, Forze dell'Ordine, Magistratura, Enti locali ed Associazioni, invitandoli a costituire un tavolo di confronto. Non manca infine un invito ai comuni limitrofi alla SP40 (Binasco-Melegnano) alla condivisione del progetto stesso.

Natale 2006 ...è qui la festa?

Il programma degli eventi è stato realizzato dal Comune in collaborazione con la Pro Loco e la corale Santa Cecilia, con l'obiettivo di soddisfare tante diverse esigenze. Si parte con lo spettacolo teatrale per bambini "Cenerentola", si chiude con il Concerto di Natale.

Natale, tempo di regali, ma anche di occasioni per festeggiare insieme ai propri cari. Anche quest'anno l'Amministrazione comunale di Siziano ha organizzato numerose manifestazioni per allietare le giornate, e le serate, che condurranno alla magica notte della natività. Il programma degli eventi è stato realizzato dal Comune in collaborazione con la Pro Loco, con l'obiettivo di sod-



Aspettando il Natale con la Pro Loco

Dopo le manifestazioni estive, la Pro Loco Siziano si ripropone ai residenti con "Aspettando Natale". Domenica 3 Dicembre allestirà un mercatino in Piazza del Mercato. In questa occasione si potranno trovare idee originali per i regali proposte da un gruppo di "hobbyisti" e dalle Associazioni del comune, il tutto inserito in un clima natalizio che consentirà di passare un piacevole pomeriggio invernale. Quale occasione migliore per fare acquisti e nello stesso tempo aiutare le varie associazioni sizianine a far quadrare il loro bilancio. Sarà presente anche lo stand della Pro Loco e quindi, per chi non lo avesse ancora fatto, sarà possibile iscriversi. Chi già lo fosse può approfittare dell'occasione per rinnovare l'iscrizione per il prossimo anno (basta portare la tessera già posseduta per la convalida). Con soli 5 euro all'anno si dà una grossa mano all'associazione. I vertici della Pro Loco ricordano inoltre di consultare la bacheca che si trova in prossimità del ponte del Ticinello dove vengono affisse informazioni utili sulle attività del gruppo. Si dicono certi che molti hanno avuto modo di apprezzare le attività che ha proposto da un anno a questa parte e quindi si aspettano tanti nuovi iscritti. Nell'attesa, il Consiglio augura a tutti i soci e a tutta la comunità di Siziano i migliori auguri di Buon Natale e di un felice Anno Nuovo.

disfare tante diverse esigenze. Si parte il **2 dicembre** con lo spettacolo teatrale per bambini "Cenerentola" messo in scena dalla Compagnia Teatrino dell'Erba Matta. La rappresentazione avrà luogo al Teatro Lanterna alle ore 16:00. Questo spettacolo si inserisce nell'ambito della rassegna intercomunale "Un due tre... a teatro" che da alcuni anni allietta adulti e bambini con spettacoli di qualità offerti a costi contenuti o ad ingresso gratuito, ottenendo sempre un gran successo di pubblico. Si prosegue il **3 dicembre** con il **mercato** allestito da hobbisti e associazioni e organizzato dalla Pro Loco. Un modo per dare spazio alle tante realtà che operano sul territorio, che potranno presentare le loro attività a curiosi e appassionati.

Il **17 dicembre** sarà poi la volta del tradizionale **Mercatino di Natale**, organizzato dall'Amministrazione comunale insieme alla Confesercenti. Nel pomeriggio, alle 15,30, nel salone dell'oratorio San Bartolomeo, si terrà, in collaborazione con il Centro anziani l'Acero, il concerto della Corale Santa Cecilia. Seguirà la tradizionale tombolata a cui parteciperà anche Babbo Natale.

Il **22 dicembre** è in programma il **Concerto di Natale**, in cui si esibirà il tenore sizianese Roberto Natale, una soprano e un pianista accompagnati dalla Corale di Santa Cecilia. È prevista una prima parte dedicata alla musica lirica con arie celebri (Tosca, Bohème), e una seconda parte di canti tradizionali natalizi. Il **5 gennaio** la manifestazione si concluderà con il tradizionale appuntamento organizzato dall'Avvis, all'interno del Teatro Lanterna.

Certificati serviti sul Pc di casa

Sarà inaugurata a dicembre una nuova area del sito Internet del comune in cui ciascun cittadino disporrà di tutta una serie di servizi: dall'autocertificazione, alla verifica della propria situazione tributaria, alla possibilità di comunicare direttamente con il comune.

Autocertificazioni servite sul computer di casa. È una specie di rivoluzione avviata dal comune di Sizzano nell'ambito dei servizi da fornire ai propri cittadini. La tecnologia e l'informatica sono ormai entrati a far parte del vivere quotidiano e oggi molte attività avvengono attraverso Internet. Questo ha consentito di ottimizzare una serie di processi, conquistare una migliore gestione del tempo ed acquisire autonomia su molte operazioni che prima necessitavano assistenza o supporto. "Per queste ragioni - sottolinea il sindaco Massimiliano Brambilla - abbiamo voluto investire e sfruttare la tecnologia per migliorare il rapporto di comunicazione tra comune e cittadino e snellire ed automatizzare una serie di processi e procedure". Che cosa accadrà, in sostanza? Dal sito Internet del comu-

ne, che sarà completamente rinnovato sia nella forma grafica che di contenuto, sarà possibile accedere ad una propria e

Fotonotizia

Puliamo il mondo



Anche quest'anno si è tenuto il tradizionale appuntamento organizzato da Lega Ambiente: Puliamo il Mondo.

Vorrei invitare tutti i cittadini a visitare il sito della consulta alla pagina web www.amicidisziano.net. Ci farà piacere se scriverete nel libro degli ospiti e lascerete un commento. Inoltre, prego tutti coloro che potranno fornire del materiale - file di testo in formato Word, foto o video - di spedirlo: saremo contenti di pubblicarlo sul sito, che in questo modo potrà diventare di tutti. Un sincero grazie, infine, al sindaco Massimiliano Brambilla e al vicesindaco Antonella Ceriotti, che ci hanno appoggiato sin dall'inizio in questo progetto (e non solo).

Silviu Pirlea
presidente della Consulta "Amici di Sizzano"

dedicata sezione:

"La cartella del cittadino". Si tratta di una nuova area in cui ciascun cittadino può disporre di tutta una serie di servizi: dall'autocertificazione,



alla verifica della propria situazione tributaria, alla possibilità di comunicare direttamente con il comune. In questo modo ogni cittadino, in qualsiasi orario e luogo potrà accedere allo sportello comunale "virtuale".

"È naturalmente il primo passo - conferma il sindaco -. In questo modo abbiamo creato una piattaforma su cui costruire e realizzare nuove funzionalità già in fase di analisi: come la verifica ed il pagamento on line dei servizi comunali". Sizzano è uno dei pochi comuni della provincia di Pavia ad aver creduto e realizzato in brevissimo tempo questo tipo di piattaforma, dimostrando ancora una volta lungimiranza ed innovazione. Per piegare tutti i meccanismi che permettono l'accesso on line ai servizi comunali assieme a questo numero del periodico comunale è stato distribuito un opuscolo in cui sono pubblicate tutte le istruzioni e i passaggi per poter aprire la propria finestra sulla casa comunale.

2006, a Sizzano l'handicap va oltre

Si tratta di un progetto che prevede una serie di interventi socio-educativi non convenzionali, che puntano a garantire benessere psico-fisico e riqualificazione del tempo libero dei portatori di handicap, così come delle loro famiglie.

Ritorna un'iniziativa pensata per dare un sostegno in più alle persone disabili che vivono sul territorio, favorendo il loro inserimento nella società. Grazie all'elevato gradimento riscosso nel corso del 2005, anche quest'anno l'Amministrazione comunale ha deciso di proporre il progetto "Andare Oltre". Si tratta di un progetto che prevede una serie di interventi socio-educativi non convenzionali che puntano a garantire benessere psico-fisico e riqualificazione del tempo libero dei portatori di handicap, così come delle loro famiglie. Come afferma Antonella Ceriotti, assessora ai servizi sociali, "Questo progetto non vuole dare solo una risposta ai bisogni dei più fragili, ma vuole essere un percorso che i ragazzi possono fare



disabili adolescenti o adulti, sono definite in itinere sulla base delle esigenze e dei desideri che emergono dalla conoscenza dei diretti interessati. Il progetto "Andare Oltre" è realizzato dalla Cooperativa Sociale Marta di Sannazzaro de' Burgondi, in collaborazione con la Pubblica Amministrazione, associazioni senza scopo di lucro e altri soggetti del terzo settore. Prosegue l'assessora: "Sarà importante la stretta collaborazione con le associazioni del territorio, con la Parrocchia che gentilmente metterà a

disposizione il locale per i laboratori e con il Comitato ragazzi disabili, così come il grande apporto delle famiglie coinvolte. Reputo che questo progetto dia un valore aggiunto ad un percorso più ampio di socialità e inclusione sociale". Per la sua attivazione, a differenza dell'anno scorso che era

stato interamente finanziato dal piano di zona distrettuale, non è stato previsto nessun tipo di sostegno. Nonostante ciò, 13 comuni del Distretto di Certosa, dei quali Sizzano è capofila, hanno deciso di finanziare con fondi comunali la nuova edizione. Per qualsiasi informazione, è possibile rivolgersi all'Ufficio servizi Sociali del Comune di Sizzano.

Il punto

Servizi sociali sotto la lente



Oltre al Progetto Andare Oltre, il Comune di Sizzano continua a garantire:

- servizio di assistenza domiciliare ai minori con disabilità (Admh) come supporto educativo alla famiglia;
- servizio di assistenza scolastica;
- fornitura di sussidi didattici ed arredi speciali per le scuole;
- servizio trasporti da e per le strutture socio-educative e i centri di cura;
- servizi di sollievo familiare;
- servizio di assistenza domiciliare e igiene personale;
- servizio di osservazione e valutazione delle capacità residue propedeutico a percorsi di inserimento;
- servizio di inserimento lavorativo;
- servizio di inserimento in contesti socializzanti finalizzato all'aumento dell'autonomia delle persone.

Nel caso di patologie con handicap grave, l'Ufficio Servizi Sociali può redigere, in accordo con la famiglia, progetti personalizzati finalizzati sia al sollievo familiare sia ad un percorso di autonomia della persona disabile. Se questa è minore, su richiesta dei familiari è possibile effettuare colloqui di sostegno e supporto gratuiti con lo psicologo. In generale, i percorsi vengono programmati da una équipe che comprende varie figure professionali specialistiche, che, in accordo con le famiglie, possono rispondere alle più diverse esigenze.



Bar rivendita tabacchi
"Moonlightcafé"
Tutti i giorni dalle 17 alle 19
aperitivo con stuzzichini

p.zza Fellini - Sizzano - Orari dal lunedì alla domenica 6.30/20.00



Il Servizio Civile è donna

Sono quattro le ragazze selezionate per svolgere il Servizio Civile all'interno del Comune di Sizzano. Due di loro, Sara Frattini e Benedetta Marsigli, sono state assegnate ai Servizi Sociali, Alessandra Nuzzo e Ilenia Iorillo, alla cultura

È iniziata il 2 ottobre scorso l'avventura delle quattro ragazze selezionate per svolgere il Servizio Civile all'interno del Comune di Sizzano. Due di loro, Sara Frattini e Benedetta Marsigli, sono state assegnate all'ufficio Servizi Sociali. Collaborano al trasporto di anziani e disabili, e seguono le attività del centro dell'Acero. Partecipano inoltre alla realizzazione di servizi legati all'immigrazione e a iniziative educative e sociali. Le altre due ragazze, Alessandra Nuzzo e Ilenia Iorillo, sviluppano il proprio progetto formativo nell'ambito culturale. Supportano le attività organizzate dalla biblioteca comunale e seguono le fasi di progettazione, gestione e realizzazione d'iniziativa culturali e ricreative, come il progetto Ideegiovani, e in generale tutte quelle nell'ambito dello



sport e del tempo libero. Le giovani lavoreranno all'interno dell'amministrazione di Sizzano per 12 mesi. Per il loro impegno di 30 ore settimanali,

Informa/1

I rimborsi da Salice Terme



La notizia riguarda tutti coloro che hanno trascorso un soggiorno a Salice Terme in strutture convenzionate. A causa di un errore addebitabile alle terme, l'accordo con il Comune di Sizzano non è stato applicato correttamente. Informata da alcuni cittadini, l'amministrazione ha sollecitato la società, che si è impegnata a restituire ai 51 cittadini che hanno fruito del servizio il 10% dell'importo pagato. Entro dicembre Terme di Salice S.p.a. farà avere al comune tutte le somme da restituire agli aventi diritto, che saranno contattati dall'ufficio Servizi Sociali.

riceveranno, come compenso, una cifra pari a 432 euro mensili. Secondo l'assessore ai Servizi Sociali, Antonella Ceriotti, si tratta di "un'esperienza di grande valenza formativa per giovani come loro, che si affacciano per la prima volta al mondo del lavoro, dando il loro prezioso contributo alle iniziative pensate e realizzate dal comune per i propri cittadini".

Lavanderia lavasecco "Raggio di Sole"

- intimo • calze uomo • donna
- servizio espresso camicie entro 24 h



Lava a secco e ad acqua piumoni e giacche a vento servizio anche di solo stiro

"Vi aspettiamo per i vostri regali di Natale"
p.zza Fellini 2
tel. 334.1762325/339.2458951

Immigrati, riapre lo sportello di orientamento



È al servizio di tutti gli extracomunitari che necessitano di chiarimenti o anche solo di qualche consiglio che li aiuti a capire e a gestire meglio il loro rapporto con la società in cui vivono. Il servizio è disponibile nella giornata di lunedì, due volte al mese

Ha riaperto a settembre lo Sportello di orientamento per la popolazione immigrata. Un supporto che aiuta i cittadini stranieri nello svolgimento delle pratiche burocratiche relative al permesso e alla carta di soggiorno, al ricongiungimento familiare e alle normative italiane in tema di lavoro, casa, famiglia. Lo Sportello è aperto a tutti gli extracomunitari che necessitano di chiarimenti o anche solo di qualche consiglio che li aiuti a capire e a gestire meglio il loro rapporto

con la società in cui vivono. Il servizio è disponibile nella giornata di lunedì, due volte al mese, dalle 14:30 alle 16:30 presso i locali comunali. Le prossime date di apertura sono 4 e 18 dicembre, 8 e 22 gennaio, 5 e 19 febbraio, 5 e 19 marzo, 2 e 16 aprile, 7 e 21 maggio, 4 e 18 giugno. A dicembre verrà attivato anche il corso di italiano per adulti stranieri. Supervisionato dagli esperti della Cooperativa Con-tatto di Pavia, è affidato per la sua realizzazione a Benedetta Marsigli, una delle ragazze che svolge il servizio civile volontario presso il

comune. Laureata in mediazione linguistica e culturale, Benedetta verrà supportata da due giovani residenti che riceveranno una borsa lavoro. Per chi volesse partecipare, è possibile iscriversi presso l'ufficio Servizi Sociali di Sizzano. "Una novità di quest'anno è l'attivazione del corso di cittadinanza attiva - spiega l'assessore Antonella Ceriotti -. Si tratta di un'iniziativa sperimentale, che può aiutare i cittadini immigrati a comprendere meglio la struttura organizzativa dello Stato e delle varie istituzioni. È un corso che propone l'insegnamento della costituzione italiana, delle principali normative di riferimento, dei diritti e doveri del cittadino". Il progetto, realizzato sempre in collaborazione con la Cooperativa progetto Con-tatto di Pavia, partirà a gennaio 2007. Le iscrizioni sono aperte da dicembre nell'ufficio Servizi sociali, dove saranno disponibili le informazioni su date e orari.

La ricorrenza

La Giornata Internazionale dei Diritti dei Bambini

Il 20 novembre è stata celebrata la Giornata Internazionale dei Diritti dei Bambini. Nell'ambito delle iniziative organizzate per richiamare l'attenzione sui milioni di bambini nel mondo che vivono in condizioni di disagio, anche i piccoli della scuola dell'infanzia e della materna paritaria di Sizzano hanno voluto dare il loro contributo: hanno infatti preparato una serie di iniziative di sensibilizzazione al tema che hanno suscitato notevole interesse. A cominciare dal manifesto celebrativo che, come già l'anno passato, è stato ideato e realizzato dai bambini della scuola primaria. Come ha precisato Flavia Chiarentini, assessore alla Pubblica Istruzione, "teniamo molto alla sensibilizzazione della cittadinanza sul tema, tanto da aver anche commissionato lo



scorso anno al Consiglio Comunale dei Ragazzi una conferenza sul diritto alla pace, dando vita all'iniziativa "Una goccia di pace in un mondo in tempesta". I ragazzi hanno dimostrato sensibilità al problema, coinvolgendo anche esponenti di importanti associazioni impegnate sul campo."

Le operatrici delle scuole dell'infanzia statale e paritaria hanno lavorato con i bambini di 5 anni sul tema e si sono ritrovate con i loro alunni il 20 mattina per lo scambio di piccoli lavoretti. Lo stesso giorno, alcuni ragazzi del Ccr (scuola media) si sono fermati in ogni classe della loro scuola sensibilizzando i compagni sul tema. Nella speranza che tante piccole gocce di solidarietà possano creare un mare.

Una festa contro la solitudine

Gli appuntamenti organizzati hanno ottenuto un successo che è andato al di là di ogni aspettativa. In occasione della Festa dei nonni, gli anziani di Sizzano hanno ricevuto un piccolo omaggio floreale che testimonia la vicinanza della cittadina al loro bisogno di attenzioni e di affetto.

Hanno riscosso un notevole successo le iniziative programmate per festeggiare la Festa dei Nonni. Il 2 ottobre, la giornata dedicata agli angeli custodi, ha visto recitare, al domicilio degli anziani che fruiscono dei servizi comunali, un piccolo omaggio floreale. “Un semplice gesto, ma molto apprezzato,- spiega l'assessora Ceriotti - a riprova della vicinanza dell'amministrazione ai suoi cittadini più fragili, che spesso devono fare i conti con



Foto di gruppo scattata durante l'ultimo soggiorno al mare

la solitudine, ma anche un modo per sottolineare l'attenzione verso i nostri nonni, visti come una risorsa importante per la collettività”. Mercoledì 4 ottobre è stato portato in scena lo spettacolo teatrale “Quei de la class de ferr”. Alla replica della commedia, portata in scena dalla Compagnia Filodrammatica in occasione della festa del paese, sono accorse circa 50 persone. Sabato 7 ottobre i festeggiamenti sono continuati, nell'asilo nido “La Coccinella”, con l'iniziativa “Nonna mi racconti una storia?": una lettura di favole che ha allietato il pomeriggio di 20 bambini e una trentina di adulti, tra cui molti nonni. Tra una fiaba e l'altra, c'è stato anche il tempo per la merenda con tè e biscotti, e l'intrattenimento con i giochi organizzati dalle educatrici per i più piccini. La settimana si è conclusa l'8 ottobre con una tombolata al Centro Anziani “L'Acero”. La sala ritrovo del centro diurno è stata presa d'assalto. Come afferma Rita Tomiato, presidente dell'Associazione Auser “L'Acero” “È stata una grande festa che ha visto partecipare tanti nonni, per una volta “in libera uscita”. Sono state offerte frittelle calde, e il pomeriggio è passato tra tombolate, chiacchiere e risate. È stata un'occasione di ritrovo e di ricordi che portavano fino all'infanzia”. Un'iniziativa che, visto il grande successo, sarà ripetuta ogni mese.

Spazio aperto

Sizzano celebra il volontariato

È stata celebrata, lo scorso 12 novembre, l'ultima edizione, in ordine di tempo, della “Festa del Volontariato sociale” organizzata dalla Caritas in collaborazione con l'Amministrazione comunale di Sizzano. Si tratta di un appuntamento ormai consolidatosi negli anni al quale aderiscono le Associazioni Admo, Aido, Auser, Avis, Croce Rossa e Cordis. “Questo è una giornata - ha scritto l'Assessore ai servizi sociali Antonella Ceriotti, - che si vuole celebrare con semplicità, ma che assume un significato profondo per ciò che rappresenta l'intera opera del volontariato in seno alla nostra

comunità: un grande senso di impegno, solidarietà e partecipazione, un valore aggiunto e distintivo che arricchisce la vita quotidiana del nostro paese e la nostra rete sociale”. In questa occasione, è stato consegnato da parte dell'Auser un riconoscimento alla memoria dello scomparso Gian Carlo Frassini, volontario di grande generosità, considerato da tutti un vero e proprio amico.

Il programma della giornata prevedeva il ritrovo sul piazzale della chiesa di San Bartolomeo, la celebrazione della messa, il saluto delle autorità e un aperitivo offerto dal Comune nel salone dell'oratorio.



Le scuole si dotano di nuovi spazi

I lavori di maggiore entità che causerebbero più disturbo saranno effettuati durante le vacanze natalizie. Con il prossimo anno sarà consegnato lo spazio della nuova quinta sezione, e verrà predisposto quello della sesta.

Creare per i bambini spazi adeguati dove poter studiare e crescere insieme, in tutta sicurezza: è questo l'obiettivo di diversi lavori di ristrutturazione dei complessi scolastici delle scuole materna, elementare e media. L'elenco degli interventi è lungo. “Nel plesso delle scuole elementari e medie, - conferma l'assessore ai Lavori Pubblici Cesare Brè - è stato consegnato alla direzione didattica il nuovo edificio

interno al complesso scolastico di via Pavia: nove aule per la didattica e la nuova sede della direzione.” Per il momento, alcune classi delle elementari sono state trasferite nell'edificio della vecchia scuola media, per permettere l'esecuzione dei lavori di



sostituzione dei pavimenti nell'atrio e in alcune aule. Per tutta la durata dei lavori l'ingresso continuerà ad avvenire da via Pavia per gli alunni di entrambi i cicli scolastici. A lavori ultimati i ragazzi potranno fruire di un'aula di psicomotricità, posta al di sopra dell'atrio centrale delle elementari, che permetterà loro di effettuare

Informa/1

Il ponte ammalato

Il vecchio ponte sulla Colombana ha la febbre. Questa è la diagnosi effettuata dall'ingegnere che lo ha visitato. Per rendere sicuro l'attraversamento da e verso Casatico è stato quindi creato, sulla roggia, un passaggio alternativo provvisorio.

Dopo la realizzazione di questo guado, si sta ora procedendo con la progettazione per la realizzazione del nuovo ponte. La tempistica per il progetto dipende dal parere della sovrintendenza, dalla quale bisogna ottenere l'approvazione in base alle norme dettate dal Codice Urbani per l'effettuazione di lavori pubblici.

L'idea è di costruire un ponte definitivo che manterrà la larghezza della strada così come verrà ampliata in seguito del recupero della Cascina Cascinetta.

Informa/2

Il cimitero diventa più grande

È stato programmato l'ampliamento del cimitero del capoluogo. Lo schema del progetto è da tempo all'esame di amministratori e progettisti, tanto che se ne era tenuto conto già in fase di definizione del disegno della nuova strada per Villamaggiore. L'ampliamento sarà realizzato secondo uno schema analogo al primo lotto già eseguito, con l'aggiunta di alcuni ambienti funzionali quali la camera mortuaria e un nuovo accesso con spazio per le celebrazioni.

le ore di ginnastica nelle condizioni più confortevoli possibili. La sistemazione finale prevede lo sdoppiamento degli ingressi, con le elementari che continueranno a utilizzare l'ingresso di via Pavia, mentre i ragazzi delle medie entreranno dal nuovo ingresso di via Carducci. Quanto al plesso nido-materna di via F.lli Cervi, l'intervento di ampliamento ha creato nuovi spazi per le aule. Le modalità di intervento puntano a provocare il minor disagio possibile ai bambini, che nel frattempo continueranno a fruirne normalmente. I lavori di maggiore entità saranno effettuati durante le vacanze natalizie. A dicembre sarà consegnato lo spazio della nuova quinta sezione, e poi si passerà a predisporre quello della sesta.

Nuovo look per le strade

Una questione che l'amministrazione comunale di Siziano da sempre tiene sotto controllo è la sicurezza delle strade. Sia per quanto riguarda il manto stradale, sia per quei lavori di completamento strutturale che contribuiscono, per quanto possibile, a rendere strade e marciapiedi privi di rischi. "A questo scopo - ricorda l'assessore ai Lavori Pubblici Cesare Brè - è stato definito un piano di interventi che interesseranno diverse zone della città. A partire dalla sistemazione di via Carducci, scendendo fino ad arrivare alla via principale con piazza Dante. Il progetto è ormai ultimato, prossimamente verrà bandita la gara e cominceranno i lavori. La via sarà totalmente riqualificata grazie alla realizzazione di marciapiedi su ambo i lati. La sede stradale sarà portata a 6 metri di larghezza, e saranno ricavati dei parcheggi in linea ad aiuole piantumate.



Anche piazza Dante verrà ridisegnata, con l'aggiunta di una nuova alberazione e un rivisitato parcheggio posto di fronte al magazzino comunale. Si intende poi

Il prossimo 20 dicembre è l'ultimo giorno utile per il versamento della seconda rata dell'Ici, l'imposta comunale sugli immobili. Il pagamento va calcolato a saldo dell'intera imposta dovuta per l'intero anno e può contenere l'eventuale conguaglio della prima rata. L'importo deve essere versato sul conto corrente postale n° 27957257 intestato a Comune di Siziano - servizio tesoreria I.C.I.



rendere ancora più sicuro l'ingresso delle scuole medie; dopo lo spostamento della recinzione infatti, sarà realizzato anche un sopralzo della sede stradale in fronte al cammello, in modo da far rallentare le auto in transito. È inoltre in programma la realizzazione di una pista ciclopedonale che partirà dall'ingresso delle scuole e, passando per via Foscolo, arriverà fino a via Pavia. Questa strada alternativa consentirà ai ragazzi di arrivare al Parco del Cannocchiale in tutta sicurezza, percorrendo i due sensi unici esistenti.

Gian Galeazzo e Agnese, una storia d'amore

Gian Galeazzo Visconti, conte di Virtù, prima di conoscere ed innamorarsi di Agnese Mantegazza, conosciuta casualmente a Campomorto, era un uomo alieno alla vita cavalleresca e alla politica. La nobildonna, che divenne la sua compagna, era di fervida intelligenza e di profonda cultura umanistica.

1382. Una donna lavava i panni in un ruscello nelle campagne attorno a Campomorto; accanto a lei dormiva il figlioletto in fasce. La quiete campestre venne turbata dall'arrivo di un cinghiale inferocito, che rapì il bambino.

Gli strepiti della donna e le urla del piccolo richiamarono l'attenzione di un cavaliere che dava la caccia all'animale fin da Pavia. Dopo una lotta estenuante la donna riuscì a riabbracciare il figlio sano e salvo: l'animale venne ucciso, mentre il cavaliere ferito gravemente venne portato nella villa dei feudatari del luogo: i Mantegazza, dove la giovane padrona di casa lo curò con sollecitudine. Il racconto della nascita dell'amore scaturito dalla lotta è in bilico tra storia e leggenda; realtà, invece, è che da questo provvidenziale incontro tra Gian Galeazzo Visconti, signore di Pavia, e una nobildonna milanese, nacquero una delle più importanti figure politiche italiane del XIV secolo.

Gian Galeazzo Visconti, conte di Virtù, prima di conoscere ed innamorarsi di Agnese Mantegazza era un uomo dedito quasi esclusivamente agli studi, alieno alla vita cavalleresca e ai fasti di corte. La sua pochezza politica si riscontrava nello strapotere esercitato a Milano



dallo zio-suocero Bernabò Visconti. Agnese Mantegazza dal canto suo era una donna di una fervida intelligenza e una profonda cultura umanistica. Trascorse i primi anni della sua vita tra Milano, dove viveva il padre, e Campomorto, feudo prediletto della sua famiglia. Orfana di madre fu cresciuta da una balia, che non seppe domare il suo carattere irrequieto e volitivo. Questa sua dote, insieme alla vasta cultura, le permise, poi, di guidare il figlio Gabriele Visconti nella conquista e gestione di

nuovi territori. Il legame amoroso nato fortuitamente tra la nobildonna e Gian Galeazzo Visconti si consolidò durante la degenza a Campomorto. Purtroppo l'idillio fu di breve durata perché Maffiolo Mantegazza, padre di Agnese e sostenitore dei Visconti contro i Torriani nella lotta per il dominio di Milano, scontento della gestione della città, si mise a capo di una congiura contro Bernabò. La congiura venne sventata e per vendetta il signore di Milano decise di rapire Agnese dalla sua residenza a Campomorto - posta tra l'altro sotto la giurisdizione di Pavia e non di Milano -. In un secolo in cui instabilità politica e lotte per il predominio nelle città erano all'ordine del giorno, questo intervento non rappresentò certo un'eccezione.

Agnese tuttavia riuscì a scappare grazie all'aiuto di un servo fedele che la avvisò del pericolo; durante la fuga un nubifragio colse la ragazza impreparata e la piena del fiume Lambro rischiò di farla annegare. Gian Galeazzo, avvertito delle vicissitudini che avevano costretto l'innamorata a lasciare la sua casa, accorse nei pressi del Lambro riuscendo a salvare Agnese da morte certa.

Egli non poté mai prenderla in moglie dal momento che era già sposato in seconde nozze con la cugina Caterina Visconti, figlia di Bernabò. Nonostante le difficoltà la donna stette sempre accanto a Gian Galeazzo sostenendolo. Ebbero anche un figlio, Gabriele Maria Visconti, legittimato poi dall'imperatore. L'influenza di Agnese si nota nella gestione del potere da parte di Gian Galeazzo, che dal momento in cui fu spalleggiato dalla Mantegazza abbandonò la vita ritirata, pia e di studio, per una vita politicamente attiva. Spodestò lo zio-suocero, all'insaputa della moglie, conquistando Milano e dintorni; non pago, ampliò ulteriormente i suoi possedimenti. Alla sua morte, sopraggiunta nel 1402 a causa della peste, il figlio Gabriele Maria, sedicenne, spalleggiato dalla madre portò avanti l'opera del padre.

Eleonora Franzoni

Le Scarpee

aperto domenica mattina
Siziano (Pv) -
Via Roma, 4
tel. 0382.610524

**vieni e confronta
i prezzi!**

La ricerca della vera pace

La risposta alle riflessioni di Enzo Nova. Sfilare con le bandiere arcobaleno è giusto, ma sterile se non tradotto in stile di vita. Compito degli educatori, ad esempio, è anche quello di stimolare il giovane a non accettare posizioni precostituite, ma a cercare le cause degli avvenimenti.

Enzo Nova sottolinea, nelle sue riflessioni, l'importanza del mestiere politico; ci sembra tuttavia opportuno suggerire un ulteriore orizzonte preliminare di considerazioni che riguarda la dimensione dell'impegno personale nel quotidiano. Sfilare con le bandiere arcobaleno è giusto, ma sterile se non tradotto in stile di vita.

Compito imprescindibile degli educatori, ad esempio, è anche quello di stimolare il giovane a non accettare posizioni precostituite, ma a cercare le cause degli avvenimenti. Le diverse associazioni che operano nel Paese contribuiscono notevolmente a costruire una società più attenta alle ragioni della convivenza, aiutando a comprendere, con le loro opere di assistenza e di aiuto, il disagio fisico e psichico. Quel disagio che spesso è appena degnato di uno sguardo superficiale, quasi fosse cosa che non ci riguardi. Perseguire la pace non significa propugnare un'astratta e utopica assenza di conflitti, ma impegnarsi costantemente a comporre le controversie in tutte quelle relazioni in cui gli squilibri di potere conducono alla sopraffazione delle parti in causa economicamente più deboli. Nel

mercato tradizionale i produttori del sud si vedono spesso costretti a sottostare alle condizioni dei partners commerciali occidentali. L'alternativa dell'economia solidale ripensa la gestione dei contratti commerciali e finanziari improntandoli su rapporti di fiducia garantiti dalla conoscenza dei reciproci interessi. (Vale la pena invitare ad approfondire la conoscenza dell'opera del "banchiere dei poveri", Yunus, appena insignito del premio Nobel per la pace: il microcredito). È il venire meno di una certa etica in questi rapporti che fa precipitare il confronto. Additare una missione militare, sia pure necessaria come quella libanese, come intervento di pace è fuorviante e non aiuta alla costruzione di un'autentico



ca cultura della pace. Queste azioni, se ripetute nel tempo e in diversi luoghi, rischiano di fornire giustificazioni alla teoria della necessità di un'industria delle armi sempre più sofisticata.

Viviamo in un mondo globalizzato che ci vuole pacificatori in aree calde dove possiamo continuare a vendere sistemi d'arma. Allo stesso tempo questo tipo di globalizzazione genera politiche locali di esclusione: del diverso, del profugo, del rifugiato politico. Non sarebbe il caso, parafrasando alcune frasi di un libro dal suggestivo titolo "Resistere è creare", pensare la globalizzazione a livello locale e non a livello globale? Pensare il mondo in ogni quartiere e non uscire dal quartiere per pensare al mondo? Non ci siamo ancora accorti che ormai il mondo è in ogni quartiere? Per dirla con Walden Bello, direttore esecutivo di Focus on the Global South, istituto di ricerca e analisi di Bangkok, "oggi, la globalizzazione guidata dalle multinazionali è terreno di coltura di forze populiste autoritarie, fanatiche e fasciste [...]. Le forze che rappresentano la solidarietà umana e la comunità non hanno altra scelta che cominciare in fretta a convincere che un altro mondo è comunque possibile, perché l'alternativa sarebbe, come negli Anni '30, vedere il vuoto riempito dai terroristi, dai demagoghi del diritto religioso e secolare, e dagli spacciatori di nichilismo e irrazionalità. . ." E in queste affermazioni non si può non cogliere l'importanza dell'invito di Nova a mantenere la memoria, il suo

invito allo studio della nostra storia, anche di quella recente, perché una società senza radici non ha futuro. Aiutare a comprendere le dinamiche politiche del mondo mette in altra luce e rende rispettabile la professione del deputato. Altrimenti il rischio è di sentirsi chiedere, da un giovane aspirante politico, quale partito consenta i guadagni migliori, come è capitato a un collega dell'onorevole intervenuto al consiglio comunale dei ragazzi.

F&F. B.



Nuoto, Siziano brilla agli assoluti

Quest'anno si sono disputati dal 21 al 25 giugno, a Pesaro, i Campionati Italiani di Nuoto. Ottima è stata giudicata la prova agonistica del Nuoto Sud Milano.

L'Associazione Sportiva, che annovera tra i propri componenti atleti provenienti da diversi Comuni dell'hinterland milanese e pavese, ha anche nuotatori di Siziano fra le proprie file.

Alessandro Rossi si è qualificato al 15° posto nei 100 dorso con il tempo di 1'10"69 in vasca da 50 metri e 1'04"87 nei 100 stile libero migliorando nettamente il proprio tempo in vasca grande mostrando la grinta che lo caratterizza. Aurora Marotta e Cecilia Anceschi piccole "delfine" del nostro Comune hanno realizzato 1'24"17 la prima nei 100 dorso qualificandosi 18° su ben 84 atlete e 3'08"95 nei 200 misti, gara molto impegnativa per una ragazzina del '95 migliorando il proprio record di ben 4 secondi. "Aurora è dotata di un dorso elegante e di molta galleggiabilità" dice l'allenatore Erminio D'Angelo, "caratteristiche non comuni".

Cecilia ha mostrato molta grinta e voglia di far bene: pensate che ha iniziato a nuotare davvero solo da quest'anno, piazzando un 1'18"76 nei 100 stile libero fermando il cronometro anch'essa 4 secondi in anticipo rispetto al proprio record, migliorando il proprio tempo nei 100 rana passando da 1'47"55 a 1'44"89.

Altro rappresentante di casa nostra, piccolo di

età, ma determinato, è Daniele Colacino, classe 1996. L'anno scorso ha mostrato agli stessi Campionati di saperla lunga affrontando i 50 stile libero con molta efficacia e sfiorando la medaglia di bronzo per una manciata di decimi di secondi. Quest'anno ha realizzato un tempo di 36"60 sui 50 stile libero qualificandosi 31° su 183 atleti e al 19° posto nei 100 misti con il tempo di 1'35"57. Siziano ha quindi l'orgoglio di avere tra i propri giovani degni rappresentanti di uno sport così nobile come il nuoto. Altri risultati interessanti sono stati realizzati dai nuotatori del Nuoto Sud Milano che attualmente si allenano nelle Piscine Comunali di Lachiarella e di Pieve Emanuele. Dopo soli 5 anni di attività annoverano diversi atleti con i migliori tempi della zona e puntano sempre più in alto. Quest'anno l'Associazione sta mostrando ulteriormente voglia di crescere e di fare sul serio e si è prefissa come obiettivo principale l'affiliazione al circuito agonistico della Fin (Federazione Italiana Nuoto). Per questo motivo è alla ricerca di uno sponsor tecnico che le permetta di poter competere ed affiliarsi al circuito. Chiunque volesse saperne di più può visitare il sito: www.nuotosudmilano.it Sono aperte le iscrizioni per il preagonismo che si terrà nelle piscine di

Pieve Emanuele e Lachiarella. Per chi invece ha già affrontato la disciplina e volesse continuare a nuotare con noi può contattare il Sig. Erminio D'Angelo telefonando al n° 340 5934085 per informazioni più dettagliate.

Egidio Rossi



Il punto

Il basket ricomincia dal femminile

Sull'onda dei successi delle ragazze di Siziano che, con la maglia della Pallacanestro Broni, hanno raggiunto per due volte negli ultimi tre anni le finali nazionali, la pallacanestro femminile si ripresenta fra le possibilità sportive del nostro comune. L'Old School Basket, società che ha già iscritto al campionato maschile una squadra di prima divisione, ha infatti deciso di ritentare l'avventura del femminile partendo dal campionato di promozione, ma soprattutto dal settore giovanile. In questi giorni sono partiti gli allenamenti per le ragazze degli anni 1995/94/93, mentre le ragazze della promozione sono già al lavoro da più di un mese. L'obiettivo dell'Old School, e dei genitori che hanno deciso di dedicarsi al progetto, è quello di tornare ad avere, nel giro di qualche anno, una forte prima squadra e tutta l'attività delle squadre giovanili. Rimane attiva anche la collaborazione con la Pallacanestro Broni, il che consentirà anche uno sbocco ad alto livello alle ragazze che dovessero dimostrare di avere buone possibilità tecniche. Per le ragazze che fossero interessate ad avvicinarsi a questo sport completo e affascinante, possono contattare la società rivolgendosi a Donatella Pumo tel 339 8755802

DESPAR



via Guido Rossa 2 • Siziano

Tel. 0382.610457

www.despar-sadas.it

e-mail.dedal@elitel.biz

Buon Natale

